



讲好中国故事 传播好中国声音

讲好中国故事

任仲文★主编

CHINA
STORIES

人民日报出版社



讲好中国故事 传播好中国声音

讲好中国故事

任仲文 ★ 主编

CHINA
STORIES



人民日报出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

讲好中国故事 / 任仲文主编. —北京: 人民日报出版社, 2017. 7

ISBN 978-7-5115-4815-3

I. ①讲… II. ①任… III. ①对外政策—宣传工作—中国—学习参考资料 IV. ①D820

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 159868 号

书 名: 讲好中国故事

作 者: 任仲文

出 版 人: 董 伟

责任编辑: 周海燕 孙 祺

封面设计: 墨航工作室

出版发行: 人民日报出版社

社 址: 北京金台西路 2 号

邮政编码: 100733

发行热线: (010) 65369509 65369527 65369846 65363528

邮购热线: (010) 65369530 65363527

编辑热线: (010) 65369518

网 址: www.peopledaily.com.cn

经 销: 新华书店

印 刷: 北京鑫瑞兴印刷有限公司

开 本: 710mm×1000mm 1/16

字 数: 260 千字

印 张: 15.75

印 次: 2017 年 7 月第 1 版 2017 年 7 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5115-4815-3

定 价: 38.00 元

CONTENTS

目录

第一章 为什么要讲好中国故事

- 讲好有世界意义的中国故事 _003
- 努力提高中国国际话语权 _005
- 讲好中国故事 传播好中国声音 _007
- 中国国际传播的新方向新空间 _013
- 用中国话语表达中国经验 _015
- 争取国际话语权是我们这一代媒体人的使命 _017
- 学者也有讲好中国故事的责任 _023
- 文化自信为中国道路注入强大精神动力 _025
- 着眼民族复兴伟业 推进文化发展繁荣 _030
- 建构强势话语与韬光养晦并不矛盾 _036
- 增强中国在国际规则制定中的话语权 _039
- “一带一路”建设需要软实力 _043

链接阅读

- 讲好中国故事 创新对外传播 _045
- 中国故事：构建人类命运共同体的文艺担当 _051
- 增强“讲好中国故事”的责任担当 _057

第二章 怎么样讲好中国故事

- 向世界讲好中国故事 _063
- 如何讲述当代中国大故事 _065
- 增强对外传播针对性实效性 _070
- 融通古今中外 建构“中国话语体系” _072
- 伟大的故事蕴藏于伟大的实践 _075
- 将发展优势转化为话语优势 _078
- 增强对外传播的“自塑能力” _080
- 改革创新国家形象传播方式 _083
- 增强构建中国话语的自信 _085
- 切实改变国际话语权“西强我弱”格局 _088
- 增强社会主义意识形态话语权的四个维度 _090
- 讲好中国故事需要“多元主体” _095
- 国家形象传播的切入点 _097

链接阅读

- 怎样讲好中国故事 _099
- 以人民为中心讲好中国故事 _102
- 讲好中国故事，避免误读历史 _105

第三章 学习讲好中国故事

一、讲好中国传统文化故事 _111

○立身立德 _112

延伸阅读 做一名有觉悟的领导干部 _113

把“三严三实”作为终身践行的基本修养 _115

○坚定信念 _120

延伸阅读 做坚定理想信念的标杆 _121

筑牢理想信念的思想根基 _124

○全心为民 _131

延伸阅读 走好今天的长征路 _132

以“为民意识”凝聚磅礴力量 _134

○文化传播 _138

延伸阅读 重视传播大众文化 _139

弘扬光大中华文化元素 _141

○学有所思 _143

延伸阅读 在学习历史中更好走向未来 _144

大兴学习之风 _149

二、讲好中国国家治理故事 _152

○对外交往 _153

延伸阅读 从外交看中国道路 _154

同心打造人类命运共同体 _159

○从严治党 _164

延伸阅读 以制度建设为依托推进全面从严治党 _165

牢固树立纪律和规矩意识 _170

○底线思维 _175

延伸阅读 在传统中汲取风险治理智慧 _176

防控风险不惧担当 _178

○关注生态 _181

延伸阅读 建设生态文明 打造美丽中国 _182

坚持绿色发展，着力改善生态环境 _188

○推进改革 _190

延伸阅读 改革是中国治理的深层自信 _191

以全面深化改革引领新常态 _194

三、讲好中国社会发展故事 _197

○改革发展 _197

延伸阅读 新中国现代化建设的成就与经验 _199

改革让中国道路越走越宽广 _202

○文艺为人民 _206

延伸阅读 永远以人民为中心 _207

人民需要文艺 文艺服务人民 _209

○供给侧改革 _214

延伸阅读 推进供给侧结构性改革理论和实践创新 _215

抓紧抓好供给侧结构性改革 _221

○创新科技 _228

延伸阅读 以科技创新引领发展新境界 _229

推动我国科技与产业创新 _232

○利在长远 _235

延伸阅读 坚持稳中求进 再创发展辉煌 _236

不妨多点耐心资本 _242

后 记 _244

第一章

为什么要讲好中国故事

讲好有世界意义的中国故事

向世界讲述中国故事，是要让世界全面地认识中国，也在于为全球经济社会发展提供思想资源

2013年，习近平主席第一次公开提出人类命运共同体，4年来，这一理念渐成世界的共识。不久前，构建人类命运共同体理念首次载入联合国安理会决议。中国方案之所以能够产生巨大回响，不仅在于东方智慧给出了可取代丛林法则的另一种发展道路，也在于习近平主席等中国领导人不遗余力地讲述中国故事。

中国理念、中国智慧、中国主张，体现了中国对人类未来的思考、对国际秩序的设计，有助于推动全球治理体系变革。然而，外界对中国的认识还存在误解。很多时候，中国被刻画成“咄咄逼人”的形象。要想更好地了解中国了解中国的现代化之路与人类命运共同体建设之间的关系，有必要讲好中国故事。讲述中国故事，究其根本，一方面是让世界全面地认识中国、认识中国所选择的现代化道路，另一方面也在于为全球经济社会发展提供思想资源。正因此，我们需要讲好具有世界性意义的中国故事。

某种程度上，中国故事是一个世界性的公共品。中国故事内涵的世界性意义，是在世界范围内引导正义至上和各美其美的价值，而这正是构建人类命运共同体所需要的。中国“大道之行也，天下为公”的理念，是一种对正义考虑优先于对利益考虑的价值观，与西方一些国家价值观的“利

益第一”有着本质区别。“和羹之美，在于合异”，中国尊重文明差异、重视文明交流互鉴，主张文明差异不应成为世界冲突的根源，与西方“文明冲突论”有着明显区别。

讲好中国故事，还需要创新话语体系，在中国与世界的不同语境中搭建起沟通的桥梁，传递出中国故事的感召力与说服力。对社会科学学者来说，“中国”的庞大体系和深邃内涵还有太多有待发掘的领域，我们还没有发展出能面向中国现实、回答中国问题、总结中国经验的学术体系。这让我们在进入世界时，要么囿于中国的传统而自说自话，要么以中国材料和数据削足适履地印证西方理论和观点。因此，讲好中国故事不能到西方的理论框架中去讲，而要在跨越多元文化的藩篱中促进大家对故事内涵的“意会”与理解。哲学社会科学话语体系建设的重要任务之一，就是要为中国故事的跨语境衔接做好理论准备工作。

让中国故事从中国走向世界，也需要培养更多能讲善讲中国故事的人才。讲好中国故事的世界意义，需要具备在全球性的不同语境中开展深入对话的能力，这就要求讲故事的人不仅对中国故事有深刻理解，也要善于在中西古今的坐标系中选择好题材，打通历史与现代、中国与西方的隔膜。我们不能仅仅依靠一个学科或几个智库的作用，而要动员优秀的哲学社会科学工作者都参与进来，做好中国故事的渠道载体设计、内容主题拓展与语态形态更新。

作为一个“历史悠久和充满魅力的东方大国”，让我们的文明和文化站在与经济力量同等的位置，不仅是系统提升中国国际地位的必由之路，也是中国走向世界不可或缺的一环。讲好具有世界性意义的中国故事，中国一定可以为全球治理做出更大贡献。

（李友梅，上海研究院第一副院长、研究员）

（《人民日报》2017年03月30日）

努力提高中国国际话语权

党的十八大以来，习近平同志多次强调“要努力提高国际话语权”。深入学习贯彻这一重要指示精神，应科学把握国际话语权的内涵和实质，积极探索增强国际话语权的有效方式方法，真正讲好中国故事、传播好中国声音。

认清国际话语权的内涵和实质。国际话语权是指一个国家的主张在国际舞台和外交场合的权重与影响力。它事关对国家主权、尊严和利益的捍卫，事关国家的国际地位和国际影响力。世界各国能否维护国家利益和民族利益，捍卫国家主权、荣誉和尊严，合理承担国际义务与责任等，其国际话语权大小是一个决定性因素。第二次世界大战以来，国际话语权的争夺集中表现在意识形态主导权的争夺上。例如，美国对社会主义国家实行“和平演变”“西化分化”战略，目的是通过输出其思想文化、价值观念、政治主张和制度模式来增强国际话语权，拉拢和诱导社会主义国家的知识分子特别是青年学生，使他们接受和认同美国的社会制度与价值观念，反对或厌弃马克思主义，以达到颠覆社会主义国家的目的。苏东剧变的原因虽然很复杂，但一个重要原因是面对西方意识形态的渗透与进攻，其领导集团在思想领域丧失了话语权，失去了国际国内舆论的支持。

讲故事是提高国际话语权的有效方式。话语连着故事。生动感人的故事，往往能潜移默化地增进人们对故事及其涉及的事件和主张的认同，进而提高讲述者的话语权。实践一再说明，只要通过生动形象的话语讲述感人的故事，就能产生强烈的感召力，一定会提高自己的话语权。习近平同志多次强调，

讲故事是国际传播的最佳方式。这是因为，喜欢听故事是人们的共性。不管地域相距多么遥远、肤色差别多么明显、意识形态和政治制度多么不同，善讲故事和乐听故事都可以拉近彼此心灵的距离。习近平同志身体力行，在出访亚非欧美的公开演讲和在国外媒体发表的署名文章中，多次讲述中外交往史上温暖人心的故事。有时故事虽小，但发挥了情感黏合剂的作用。国之交在于民相亲。讲故事、话友谊，举重若轻，如春风化雨，无形中拉近了中外听众的心，凸显了中国领导人的亲和力，提升了中国的国际话语权。

在讲好中国故事中不断提高我国国际话语权。随着我国经济快速发展、综合实力迅速增强和国际地位不断提升，一些西方发达国家抱着冷战思维，千方百计为我国发展制造麻烦：不时制造和散布“中国崩溃论”或“中国威胁论”，有意歪曲事实，试图抹黑中国，使中国丧失国际话语权、失去国际舆论支持。面对复杂多变的国际形势，为提高我国国际话语权、占领国际舆论制高点，我们必须向世界讲好中国故事。正如习近平同志所指出的：“当今世界是开放的世界，当今中国是开放的中国。中国和世界的关系正在发生历史性变化，中国需要更好了解世界，世界需要更好了解中国。”让世界更好地了解中国、倾听中国声音，关键是要运用中国话语，以丰富的信息资讯、鲜明的中国视角、广阔的世界眼光，讲好中国故事、传播好中国声音。只有这样，才能让世界充分认识一个具有博大精深历史文化的中国，一个繁荣发展、充满机会的中国，一个充满道路自信、理论自信、制度自信、文化自信的中国，一个各民族多元一体、文化多样和谐、团结统一的中国，一个山川秀美、生机盎然、丰富多彩的中国，一个奉行和平和谐、亲诚惠容、合作共赢外交政策的中国，一个勇于承担国际义务、国际责任的中国，一个作为世界和平建设者和全球发展贡献者的中国，一个旨在推动构建人类命运共同体的中国。

（张国祚，中央马克思主义理论研究和建设工程首席专家）

（《人民日报》2017年05月16日）

讲好中国故事 传播好中国声音

——深入学习贯彻习近平同志在全国宣传思想工作会议上的重要讲话精神

习近平同志在全国宣传思想工作会议上指出，要精心做好对外宣传工作，创新对外宣传方式，着力打造融通中外的新概念新范畴新表述，讲好中国故事，传播好中国声音。习近平同志关于对外宣传工作的重要论述，蕴含着一系列新思想、新观点、新要求，对于我们进一步把握对外宣传的方向目标、重要任务和基本遵循，以改革创新精神做好新形势下的对外宣传工作，具有十分重要的指导意义。我们一定要把深入学习贯彻习近平同志重要讲话精神作为重大政治任务，把思想和行动统一到中央精神上来，切实担负起讲好中国故事、传播好中国声音的重要职责。

深化中国梦对外宣传，以中国梦为引领讲好中国故事

实现中华民族伟大复兴的中国梦，是当代中国最宏大、最精彩的故事。当前，13亿多中国人在中国梦感召下，正在以自己辛勤的劳动追求和实现梦想。中国人怎么想、怎么做，中国向何处发展、未来前景怎么样，都体现在中国人民追逐梦想、实现梦想的故事之中。讲好中国故事，要按照习近平同志在全国宣传思想工作会议上的讲话要求，深化中国梦的对外宣传，全面准确生动地讲好中国梦。一是围绕中国梦是国家富强、民族振兴、人民幸福之梦这个本质，讲清楚中国梦体现了历史、现实、未来的紧密联系，是中华民族孜孜以求的质朴梦想和美好愿景，具有鲜明的中国特色、民族

风格、文化底蕴。二是围绕中国梦是人民的梦这一根本属性，讲清楚中国梦体现了国家梦、民族梦、个人梦的有机统一，要依靠人民来实现，不断为人民造福。三是围绕中国仍然是世界上最大的发展中国家这个实际，讲清楚中国发展仍面临不少困难和挑战，实现中国梦需要付出艰苦努力。四是围绕坚持走和平发展道路这个方针，讲清楚中国梦是开放、包容、合作、共赢的梦，与各国梦息息相通，实现中国梦不仅造福中国人民，而且造福世界人民。

讲好中国故事，要阐释好中国特色。要讲清楚每个国家和民族的历史传统、文化积淀、基本国情不同，其发展道路必然有自己的特色。讲清楚中华民族在五千多年的文明发展进程中创造了博大精深的中华文化，中华文化积淀着中华民族最深沉的精神追求，包含着中华民族最根本的精神基因，代表着中华民族独特的精神标识。讲清楚中华优秀传统文化是中华民族突出优势，是中华民族自强不息、团结奋进的重要精神支撑，是我们最深厚的文化软实力。讲清楚中国特色社会主义植根于中华文化沃土、反映中国人民意愿、适应中国和时代发展进步要求。讲清楚独特的文化传统、独特的历史命运、独特的基本国情，决定了中国必然要走适合自己特点的发展道路。

讲好中国故事，要介绍好中国的现实情形和未来走向。随着中国的快速发展，国际社会越来越关注中国“从何处来、向何处去”的问题，讲好中国故事，就要回答这个问题，解疑释惑，使国际社会全面、客观、理性地看待和认识中国。要讲清楚中国的发展进步，介绍改革开放以来中国经济社会发展取得的巨大成就以及中国人民精神面貌发生的深刻变化，深入阐释中国发展进步的路径、轨迹和原因，用事实说明中国政治制度、经济政策、民生安排的正当性、合理性。讲清楚中国发展面临的挑战和我们战胜挑战的措施，用事实说明在中国这样一个拥有13亿多人口的发展中大国搞现代化建设，其困难之多、矛盾之复杂前所未有、世所罕见，中国有信

心、有能力克服发展进程中的困难和矛盾，保持经济持续健康发展，推动社会进步。讲清楚中国的未来发展走向，介绍中国坚持以经济建设为中心、继续推进改革开放、努力实现“两个一百年”奋斗目标，说明中国坚持和平发展、开放发展、共同发展，通过争取和平的国际环境发展自己，又以自身发展维护和促进世界和平。通过这些介绍，增进国际社会对中国的了解，稳定国际社会对中国发展的预期，减少疑虑和误判。

加强国际传播能力建设，传播好中国声音

传播好中国声音，需要加强国际传播能力建设。

加强国际传播能力建设，需要打造国际一流媒体。媒体是国际传播的主力军，壮大媒体力量是提高国际传播能力的基础环节。中国是一个媒体大国，但还不是一个媒体强国，缺少在国际上有较大影响力的一流媒体。改变这种大而不强的状态，需要进行资源整合，变数量优势为质量优势。当前，传媒业正在向数字化、网络化转型，这是实现传播能力跨越式提升的良好机遇。要坚持传统媒体与新兴媒体并举，加快传统媒体与新兴媒体融合发展，以报纸、通讯社、电台、电视台等传统媒体为依托，大力开发和运用数字化、网络化技术，把传统媒体的内容优势和新兴媒体的传播优势有机结合起来，充分运用新技术新应用，创新媒体传播方式，在新一轮传播能力竞争中赢得主动。要坚持软件硬件并重，把软件建设放在更加突出的位置，着力在优化采编网络、丰富信息内容、完善营销体系、改进传播技术和吸引培养人才等方面取得新的突破，打造一批具有国际知名度的精品栏目和节目，不断提高新闻信息原创率、首发率、落地率。要关注世界上发生的事情，客观、全面、真实地报道好这些事情，把中国价值理念融入媒体的报道之中，为国外受众提供观察国际社会、国际事务的中国视角，引导他们准确理解中国在有关问题上的立场主张。

加强国际传播能力建设，需要创新“走出去”方式。在复杂激烈的国际信息竞争中，中国媒体想赢得主动、占领先机，就要加快“走出去”步

伐，积极融入国际传播体系。实践证明，推进媒体在海外本土化发展，是加强国际传播能力建设的有效途径。把选题策划、生产制作、营销发行等环节前移到对象国家和地区，逐步实现机构本土化、人员本土化、内容本土化，更加精准地定位传播产品和传播对象，提供符合国外受众需求的产品和服务，形成中国声音的“本土化”表达。要引导和支持国内媒体确定好“走出去”的重点国家和地区，规划好具体办法和具体项目，与国外各类媒体在稿件交换、节目制作、记者互访、技术支持、新媒体运用等方面广泛开展合作。

加强国际传播能力建设，需要全社会共同参与。国际传播能力建设是一项系统工程，要加强顶层设计，优化资源配置，整合各方力量，形成共同做好国际传播的大格局。要加大政策扶持力度，激发市场机制的活力，培育一批具有国际竞争力的文化企业，引导它们把企业经营活动与展示国家形象结合起来。要扶持一批面向国际的智库和非政府组织，鼓励和支持它们开展国际交流合作，在更多国际场合发出中国声音，在国际传播中发挥更大作用。地方对外传播是国际传播的重要组成部分，要特别注意发挥边疆省区地缘优势，把国家层面的国际传播能力建设与边疆省区的对外传播工作结合统筹起来，把有关地方的工作机制、品牌项目利用好，形成整体效应。

加强话语体系建设，着力打造融通中外的新概念新范畴新表述

讲好中国故事，传播好中国声音，对外话语体系建设十分重要。中国故事能不能讲好，中国声音能不能传播好，关键要看受众是否愿意听、听得懂，能否与我们形成良性互动，产生更多共鸣。习近平同志提出，要着力打造融通中外的新概念新范畴新表述。这为我们加强对外话语体系建设指明了方向。

打造融通中外的新概念新范畴新表述，要着力抓好融通中外这个关键。融通中外，就是我们传播的概念范畴表述既要符合中国国情，有鲜明